

*Pommes de terre de semence*

## L'Égypte lance un appel aux fournisseurs canadiens

Après avoir lancé un appel d'offres international pour la fourniture de 40 000 tonnes de pommes de terre de semence, le ministère égyptien de l'Agriculture se retrouve avec une insuffisance de 11 000 tonnes.

Bien que la date limite de dépôt des soumissions, le 20 septembre 1994, soit maintenant passée, le Ministère annonce qu'il acceptera toute quantité de pommes de terre de semence offerte par des fournisseurs canadiens.

Les agents commerciaux de l'ambassade du Canada au Caire signalent que les prix CF proposés par les four-

nisseurs européens varient entre 546 \$ US et 658 \$ US la tonne.

Les agents commerciaux tiennent en outre à souligner que cette occasion est particulièrement intéressante pour les fournisseurs canadiens, notamment pour les raisons suivantes :

- le Canada a enregistré auprès du ministère égyptien de l'Agriculture quatre variétés de pommes de terre (Kenebec, Atlantic, Shepody et Bélisle);
- les mauvaises récoltes de cette année limitent l'approvisionnement auprès des fournisseurs européens habituels;

• les taux de change actuels jouent en faveur du Canada (par rapport aux devises européennes).

Les autorités égyptiennes pressent les fournisseurs canadiens de pommes de terre de semence de faire leur entrée dans le marché, de manière à aviver la concurrence à l'égard des prix proposés par les fournisseurs actuels.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Magdy Ghazal, agent commercial principal, ambassade du Canada au Caire. Tél. : (011-20-2) 354-3110. Fax : (011-20-2) 356-3548.

## Avis à nos lecteurs

A titre de rappel, *CanadExport* aimerait porter à la connaissance de ses lecteurs, qu'il est fortement recommandé que toute demande de publication dans le magazine nous parvienne au moins 5 semaines avant la date de parution souhaitée qui est, en général, le 1<sup>er</sup> ou le 15 du mois.

C'est le délai minimum requis pour les différentes étapes de production du magazine. Rassurés de votre compréhension, nous vous en remercions à l'avance.

## Des prix pour CanadExport et le MAECI!

L'Institut des services d'information (ISI) a décerné récemment à *CanadExport* un prix de mérite dans la catégorie des bulletins.

C'est l'un de plusieurs prix remis au MAECI lors du banquet annuel de l'ISI qui a eu lieu le 30 septembre dernier à l'hôtel Château-Laurier, à Ottawa.

Voici les noms des autres gagnants du MAECI :

- Michael Sage, prix d'excellence dans la catégorie des plans et des stratégies de communications, pour son plan sur

l'Uruguay Round des négociations du GATT;

- Gaston Barban, prix de mérite dans la catégorie des affiches, pour la Conférence internationale sur la population et le développement;
- Christine Pappas, prix d'excellence dans la catégorie des communiqués et des articles, pour son communiqué intitulé «MacLaren Hails World Trade Breakthrough»;
- Amanda Maltby, prix d'excellence dans la catégorie des émissions radiodiffusées, pour «Gambit/La Combine».

CANADEXPORT

ISSN 0823-3330

Rédacteur en chef : Amir Guindi

Rédacteur : Don Wight

Mise en page : Don Wight

Publication : LEAHY C&D

Tél. : (613) 996-2225

Fax : (613) 992-5791

Tirage : 38 500 exemplaires.

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite de CANADEXPORT.

CANADEXPORT est un bulletin bimensuel publié en français et en anglais par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), Direction des services de communication sur le commerce (BCT).

Pour vous abonner, expédiez votre carte de visite à l'adresse ci-dessous. Pour un changement d'adresse, renvoyez l'étiquette avec le code. Prévoir quatre à six semaines de délai.

Expédier à : CANADEXPORT (BCT), Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, 125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2.

*Fondé en 1967, l'ISI est une association professionnelle sans but lucratif qui représente les intérêts des communicateurs de la fonction publique fédérale. L'Institut s'occupe de perfectionnement professionnel et fait la promotion du service et de l'innovation dans les communications fédérales.*